

Artikel 44

Konventionen skal gælde i 5 år fra den dag, den træder i kraft efter artikel 43. Dette gælder også for stater, der senere har ratificeret, accepteret, godkendt eller tiltrådt konventionen.

Konventionen fornyes stiltiende for 5 år ad gangen, medmindre den opsiges.

Enhver opsigelse skal mindst 6 måneder før femårs periodens udløb meddeles udenrigsministeriet i Kongeriget Nederland. Opsigelsen kan begrænses til enkelte af de territorier, som konventionen gælder for.

Opsigelsen har kun virkning i forhold til den stat, som har afgivet den. Konventionen forbliver i kraft for de andre kontraherende stater.

Artikel 45

Udenrigsministeriet i Kongeriget Nederland skal underrette konferencens medlemsstater og de stater, som har tiltrådt konventionen efter artikel 38, om:

1. undertegnelser, ratifikationer, accepter og godkendelser som nævnt i artikel 37;
2. tiltrædelser som nævnt i artikel 38;
3. datoen for konventionens ikrafttræden efter artikel 43;
4. udvidelser som nævnt i artikel 39;
5. erklæringer som nævnt i artikel 38 og 40;
6. forbehold som nævnt i artikel 24 og 26, stk. 3, og tilbagekaldelser som nævnt i artikel 42;
7. opsigelser som nævnt i artikel 44.

Til BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede, der er behørigt bemyndigede dertil, undertegnet denne konvention.

UDFÆRDIGET i Haag den 25. oktober 1980 på engelsk og fransk, idet begge tekster har samme gyldighed, i ét eksemplar, som skal deponeres i den nederlandske regerings arkiver, og hvoraf en bekræftet genpart sendes ad diplomatisk vej til hver af de stater, som var medlemmer af Den internationale privatretlige Haagerkonference på tidspunktet for dens 14. samling.